

Federico García Lorca: Romance sonámbulo.

Luis de Góngora y Argote: Mientras por competir con tu cabello.

Mario Javier Pacheco García

Romance sonámbulo

Federico García Lorca

En el poema en octosílabos de García Lorca Romance sonámbulo, el granadino juega de manera surrealista con el tiempo. Es compañero de Dalí y Buñuel y hace honor al movimiento juvenil de entonces. La poética de García Lorca está llena de metáforas y puede considerarse entre los grandes poetas de todos los tiempos. Fue asesinado muy joven pero vivió intensamente y su producción es abundante, gran parte de la cual lleva el sello de la guerra civil y la violencia.

Hay reiteraciones de García Lorca en su obra, aunque no aparezcan dentro de algunos poemas. La luna, la sangre, el verde, la guardia civil, los limones, la guapeza y la belleza masculina y femenina se encuentran a lo largo de su producción.

La reiteración Verde que te quiero verde, implica el ansia por regresar los años. Verde denotaría fruto que no ha madurado, juventud, o el clamor desesperado de quien no está a gusto con el presente y quisiera que las cosas regresaran a un estado determinado de tiempo pasado donde se estaba a gusto.

Es la historia de amor truncado por la distancia, él se ausenta y ella lo espera con esperanzas oteando desde la verde baranda, incluso hasta el alba

Cuando él regresa, desangrándose, herido mortalmente, como en busca de su amada, del verde que te quiero verde ya ella no está, lo recibe su compadre que tal vez no lo sea porque ya yo no soy yo ni mi casa es mi casa. Sube hasta el sitio donde su amada lo ha estado esperando mirando siempre desde los barandales hasta el alba el camino por donde debería regresar el amado

Su herida parece producida por los guardias civiles, de quienes huye. En su agonía se escucha a los guardias civiles golpear la puerta y en el postrer sueño pareciera escapar en el barco sobre la mar y el caballo en la montaña. El mismo escape que al principio del poema ya hizo la amada

En el siguiente link una forma de declamar este hermoso romance:

<http://www.youtube.com/watch?v=SdfrwIR6cN4>

Romance sonámbulo

- Verde que te quiero verde.
Verde viento. Verdes ramas.
El barco sobre la mar
y el caballo en la montaña.
Con la sombra en la cintura
ella sueña en su baranda,
verde carne, pelo verde,
con ojos de fría plata.
Verde que te quiero verde.
- Bajo la luna gitana,
las cosas le están mirando
y ella no puede mirarlas.
- Verde que te quiero verde.
Grandes estrellas de escarcha,
vienen con el pez de sombra
que abre el camino del alba.
La higuera frota su viento
con la lija de sus ramas,
y el monte, gato garduño,
eriza sus pitas agrias.
¿Pero quién vendrá? ¿Y por dónde...?
Ella sigue en su baranda,
verde carne, pelo verde,
soñando en la mar amarga.
- Compadre, quiero cambiar
mi caballo por su casa,
mi montura por su espejo,
mi cuchillo por su manta.
Compadre, vengo sangrando,
desde los montes de Cabra.
- Si yo pudiera, mocito,
ese trato se cerraba.
Pero yo ya no soy yo,
ni mi casa es ya mi casa.
- Compadre, quiero morir
decentemente en mi cama.
De acero, si puede ser,
con las sábanas de holanda.
¿No ves la herida que tengo
desde el pecho a la garganta?
- Trescientas rosas morenas
lleva tu pechera blanca.
- Anáfora Anadiplosis Estribillo
Anáfora oximorón (verde viento)
Estribillo
Anáfora oximorón (verde carne)
Anáfora
oximorón
Anáfora
gradación oximorón
Anáfora
Gradación
Estribillo

Tu sangre rezuma y huele
alrededor de tu faja.

Pero yo ya no soy yo,
ni mi casa es ya mi casa.

Estribillo

- Dejadme subir al menos
hasta las altas barandas,
dejadme subir, dejadme,
hasta las verdes barandas.
Barandales de la luna
por donde retumba el agua.

Anadiplosis
Polípote

Ya suben los dos compadres
hacia las altas barandas.
Dejando un rastro de sangre.
Dejando un rastro de lágrimas.
Temblaban en los tejados
farolillos de hojalata.
Mil panderos de cristal,
herían la madrugada.

Anáfora
Gradación

Verde que te quiero verde,
verde viento, verdes ramas.
Los dos compadres subieron.
El largo viento, dejaba
en la boca un raro gusto
de hiel, de menta y de albahaca.
¡Compadre! ¿Dónde está, dime?
¿Dónde está mi niña amarga?
¡Cuántas veces te esperó!
¡Cuántas veces te esperara,
cara fresca, negro pelo,
en esta verde baranda!

Anadiplosis
Anáfora

Gradación

Estribillo

Sobre el rostro del aljibe
se mecía la gitana.

Verde carne, pelo verde,
con ojos de fría plata.

Un carámbano de luna
la sostiene sobre el agua.

La noche su puso íntima
como una pequeña plaza.

Guardias civiles borrachos,
en la puerta golpeaban.

Verde que te quiero verde,
Verde viento. Verdes ramas.

El barco sobre la mar.
Y el caballo en la montaña.

Anáfora

Gradación

Anáfora Anadiplosis
Anáfora

Estribillo

Mientras por competir con tu cabello

Luis de Góngora

Es un soneto de catorce versos, dos cuartetos y dos tercetos en once sílabas, esquema **ABBA ABBA CDC DCD**

Luis de Góngora advierte en este poema sobre lo efímero de la vida y aconseja aprovecharla “antes que lo que fue en tu edad dorada”, “se vuelva en tierra, en humo, en polvo, en nada”

Mientras por competir con tu cabello

Luis de Góngora

Mientras por competir con tu cabello
Oro bruñado al sol relumbra en vano,
Mientras con menosprecio en medio el llano
Mira tu blanca frente al lilio bello;

Anáfora
Gradación
Anáfora

Mientras a cada labio, por cogello,
Siguen más ojos que al clavel temprano,
Y mientras triunfa con desdén lozano
Del luciente cristal tu gentil cuello,

Anáfora
Anáfora

Goza cuello, cabello, labio y frente,
Antes que lo que fue en tu edad dorada
Oro, lilio, clavel, cristal luciente,

oximorón
Gradación

No sólo en plata o viola troncada
Se vuelva, más tú y ello juntamente
En tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada.

Gradación